



Bozen / Bolzano, 11.06.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Evi Plunger
Tel. 0471 41 60 71
evi.plunger@provinz.bz.it**Gewährung von Beiträgen an Organisationen ohne Gewinnabsicht für Vorhaben zur Vorbeugung und Soforthilfe im Katastrophbereich gemäß Landesgesetz vom 12. Juli 1975 Nr. 34 - Jahr 2026 - INVESTITIONSBEITRÄGE**Akte Nr. 64.05.02.04.00.09
Werkzeug technische Arbeiten/Bergung Unterwasser

CUP H14F26000030001

Der Artikel 1, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 12.07.1975, Nr. 34 sieht vor, dass die Agentur für den Bevölkerungsschutz nach Ermächtigung des zuständigen Landesrates Beiträge an gemeinnützige Vereine, Institutionen und Organisationen die auf dem Gebiet der Katastrophenvorbeugung und der Soforthilfe tätig sind, gewähren kann.

Der Artikel 25 Absatz 2 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, sieht vor, dass der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz sämtliche Beiträge im Bereich der Feuerwehr- und Zivilschutzdienste gemäß den Programmen, welche periodisch vom zuständigen Landesrat genehmigt werden, gewährt.

Gemäß Artikel 25 Absatz 5 des obgenannten Landesgesetzes hat der Direktor der Agentur mit Dekret vom 26.09.2024, Nr.150/2024, dem Direktor des Amtes für Zivilschutzes die Gewährung der Beiträge an Organisationen ohne Gewinnabsicht delegiert.

Die Landesregierung hat mit den Beschlüssen Nr. 102 vom 24.01.2005, Nr. 1135 vom 10.04.2007, Nr. 2422 vom 05.10.2009, Nr. 357 vom 14.03.2011, Nr. 1934 vom 27.12.2012 und Nr. 21 vom 13.01.2015 die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen an Organisationen ohne Gewinnabsicht für Vorhaben zur Vorbeugung und Soforthilfe im Katastrophbereich genehmigt.

Der Landeshauptmann hat am 05.06.2026 die obgenannte Ermächtigung erteilt.

Drususallee 116 □39100 Bozen
Tel. 0471 41 60 40
<https://afbs.provinz.bz.it/>
zs.pc@pec.prov.bz.it
zivilschutz@provinz.bz.it

Steuernr. 80013370210 □Mwst.Nr. 01657560213

An
Landesverband für Wasserrettung Südtirol EO
BruneckA
Federazione Provinciale Soccorso Acquatico Alto Adige
ODV
BrunicoE-Mail: info@pec.wasserrettung.bz.it**Contributi alle organizzazioni senza fini di lucro per progetti di prevenzione e di pronto soccorso nell'ambito di calamità ai sensi della legge provinciale del 12 luglio 1975, n. 34 - anno 2026****CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI**Atto nr. 64.05.02.04.00.09
Strumenti per lavori tecnici e per il salvataggio sott'acqua

CUP H14F26000030001

L'articolo 1, comma 4 della legge provinciale del 12/07/1975, n. 34 prevede che l'Agenzia per la Protezione civile, previa autorizzazione dell'assessore competente, può concedere contributi ad associazioni, istituzioni e organizzazioni che operano, senza fini di lucro, nel settore della prevenzione e del pronto soccorso in caso di calamità pubbliche.

L'articolo 25, comma 2, lettera c), della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, prevede che il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile, concede tutti i contributi in materia di servizi antincendi e protezione civile secondo i programmi approvati periodicamente dall'assessore competente.

Ai sensi dell'articolo 25 comma 5 della legge provinciale sopra citata, il Direttore dell'Agenzia, con decreto del 26/09/2024, n. 150/2024, ha delegato la concessione di contributi alle organizzazioni senza fini di lucro al direttore dell'Ufficio Protezione civile.

La giunta provinciale ha approvato con le deliberazioni n. 102 del 24/01/2005, n. 1135 del 10/04/2007, n. 2422 del 05/10/2009, n.357 del 14/03/2011, n. 1934 del 27/12/2012 e n. 21 del 13/01/2015 i criteri per la concessione dei contributi alle organizzazioni senza fini di lucro per progetti di prevenzione e di pronto soccorso nell'ambito di calamità.

Il Presidente della Provincia in data 05.06.2026 ha emesso l'autorizzazione sopraccitata.

viale Druso 116 □39100 Bolzano
Tel. 0471 41 60 40
<https://appc.provincia.bz.it/>
zs.pc@pec.prov.bz.it
protezione.civile@provincia.bz.it
Cod. fisc. 80013370210 □Partita Iva 01657560213



Dies vorausgeschickt,

Tutto ciò premesso,

gewährt

Il DIRETTORE DELL'UFFICIO

DER AMTSDIREKTOR

concede

den in folgender Tabelle angeführten Beitrag:

il contributo elencato nella seguente tabella:

Begünstigter beneficiario	Akte Nr. n. pratica	Anschaffung Acquisto
Landesverband für Wasserrettung Südtirol EO Federazione Provinciale Soccorso Acquatico Alto Adige ODV	64.05.02.04.00.09	Werkzeug technische Arbeiten/Bergung Unterwasser Strumenti per lavori tecnici e per il salvataggio sott'acqua

Kosten			
Gesamt totale	anerkannt riconosciuti	gewährt concesso	%
15.738,04 €	15.738,04 €	12.590,43 €	80,00

Die Auszahlung des Beitrages erfolgt gemäß Punkt 6 der Kriterien für die Gewährung der Beiträge. Folgende entsprechende Formulare finden Sie auf der Internetseite des Amtes für Zivilschutz www.provinz.bz.it/zivilschutz:

- Vordruck für das Ansuchen um Beitragsliquidierung,
- Erklärung über die Finanzierung des Vorhabens,
- Erklärung über Steuereinbehalt und Mwst-Abzug.

La liquidazione del contributo avviene in base al punto 6 dei criteri per la concessione dei contributi. I seguenti rispettivi moduli sono scaricabili dal sito internet dell'Ufficio Protezione civile www.provincia.bz.it/protezione-civile:

- modulo per la richiesta di liquidazione del contributo,
- dichiarazione sul finanziamento del progetto,
- dichiarazione di ritenute d'imposta e detraibilità IVA.

Der Amtsdirektor / Il direttore d'ufficio

Michael Gamper

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



**Rechtsmittelbelehrung:**

Innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab Erhalt dieses Schreibens kann bei der Südtiroler Landesregierung die Beschwerde im Sinne von Artikel 29 des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15 eingereicht werden. Die genannte Maßnahme kann außerdem innerhalb der Ausschlussfrist von 60 Tagen ab Erhalt dieser Mitteilung vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, angefochten werden.

Veröffentlichungspflichten:

Gemäß Gesetz vom 4. August 2017, Nr. 124 (Jahreswettbewerbsgesetz) müssen alle wirtschaftliche Zuwendungen über 10.000 Euro der öffentlichen Hand, jährlich binnen 30. Juni des darauffolgenden Jahres der Liquidierung auf der eigenen Internetseite der Organisation veröffentlicht werden.

Indicazione dell'autorità e del termine per ricorrere:

Entro il termine di 45 giorni dalla data di ricevimento della presente nota, può essere proposto, a pena di decadenza, ricorso alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 29 della legge provinciale del 18 dicembre 2002, n. 15. Il presente provvedimento può inoltre essere impugnato entro il termine di 60 giorni dalla sua notificazione dinanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione autonoma di Bolzano.

Obblighi di pubblicazione:

Ai sensi della legge 4 agosto 2017, n. 124 (legge annuale per il mercato e la concorrenza) tutti i vantaggi economici provenienti da parte delle pubbliche amministrazioni superiori a 10.000 euro devono risultare pubblicati entro il 30 giugno dell'anno successivo alla liquidazione sul proprio sito internet dell'organizzazione.

